

DICIEMBRE DE 2015

PRENSA DE LA ESCUELA PÚBLICA

Noticias de última hora para padres de familia del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

FOTOS POR: OFICINA FOTOGRÁFICA DE LA ALCALDÍA



Hagamos que las Artes Importen



Desde hace dos años cuando fue nombrada para dirigir el sistema de escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York, la Canciller Carmen Fariña ha abogado por el uso de las artes como un medio para mejorar el nivel general de enseñanza en nuestros planteles educativos. La Canciller ha

exhortado a los vastos recursos culturales e instituciones de la región a que ayuden a incorporar una rigurosa educación artística en las escuelas de la Ciudad. Y gracias a sus esfuerzos, muchos más estudiantes ahora tienen más acceso y exposición a la programación de las artes con respecto a lo que tenían

a su alcance hace una década. Entre iniciativas como *Teen Thursdays*, algo así como Jueves para Adolescentes, que les proporciona a los estudiantes de escuela intermedia oportunidades después de las horas regulares de clase para visitar gratuitamente museos

Continúa en la página siguiente

Inversiones y alianzas clave han aumentado el número de estudiantes que reciben educación artística en las escuelas públicas de la Ciudad. Esas escuelas cuentan ahora con la mayor cantidad de maestros de arte certificados en casi una década.

locales; y alianzas productivas que les permite a los alumnos de secundaria ver producciones de Broadway aclamadas por la crítica como [Hamilton](#) a un costo mínimo, la Canciller y el DOE han hecho avances significativos en lo concerniente a la expansión de la cantidad de enseñanza de las artes que nuestros estudiantes reciben en sus escuelas.

Este mes, el DOE publicó su [Annual Arts in Schools Report, 2014-2015 \(Informe Anual de las Artes en las Escuelas\)](#), 2014-2015, una exhaustiva sinopsis de los esfuerzos de educación en las artes llevados a cabo por el DOE en todas las escuelas de la Ciudad. Entre los aspectos destacados en el informe de este año están detalles relacionados con la iniciativa las Artes Importan, un plan de recursos humanos y financiamiento que ha ayudado a 113 escuelas intermedias y secundarias de toda la Ciudad a contratar maestros de arte a tiempo completo, en beneficio de unos 22,000 estudiantes. Esta iniciativa, que pone a trabajar juntas a escuelas cercanas y necesitadas de planes de estudio en educación artística para compartir uno o dos maestros de arte a tiempo completo conjuntamente con apoyos de recursos materiales y humanos, es parte de un plan de la Ciudad



por 23 millones de dólares de financiamiento adicional para la educación en las artes a lo largo de los cinco condados de Nueva York. Gracias a la iniciativa *Arts Matter*, el total de maestros certificados en educación artística en todas las escuelas de la Ciudad (Pre-K – 12) aumentó a 2,568 durante el ciclo lectivo 2014-2015, la cantidad más alta de docentes de arte que el DOE ha tenido en nueve años. Además, 74 de las 113 escuelas *Arts Matter* no contaban con maestros de arte antes del ciclo lectivo 2014-2015, lo cual hace de esta iniciativa una verdadera expansión de oportunidades para las artes en todas las escuelas de la Ciudad.

“Una rigurosa enseñanza artística constituye una parte integral de una educación completa, y el hecho de que tengamos la

mayor cantidad de maestros de arte en nuestras escuelas en una década, es algo que marca una real diferencia”, dijo la Canciller Fariña cuando se publicó el *Annual Arts in Schools Report*. “Es especialmente crucial que estemos llevando las artes a más escuelas intermedias – la intermedia es una etapa de la educación en la cual los estudiantes desarrollan sus pasiones académicas y creativas, y deben entrar en contacto con el placer de las artes. Una buena educación tiene que preparar a los estudiantes para la vida y darles habilidades del mundo real y el pensamiento crítico – y sencillamente esto no se puede hacer sin las artes”.

Además de las noticias contenidas en el [Informe Anual de las Artes en las Escuelas](#), a comienzos de este mes, el [DOE](#)



anunció que otras 10 escuelas secundarias a lo largo y ancho de la Ciudad podrán organizar y auspiciar programas *SING* para el alumnado. Los programas *SING* son producciones musicales escolares en las que los alumnos escriben, seleccionan elenco, y actúan por una oportunidad de obtener el derecho a alardear en nombre del grado que cursan (por ejemplo, *freshmen, sophomore, etc.*). *SING*, que comenzó en 1947 en la escuela secundaria Midwood High School de Brooklyn, se llevó a cabo previamente en 10 escuelas secundarias. Sin embargo, gracias a una alianza entre el Fondo para las

Escuelas Públicas y la cantante y compositora Taylor Swift, 20 escuelas recibirán ahora asistencia para la producción de teatro, como iluminación, materiales de escenario, vestuario, accesorios y apoyo en la elaboración de guiones para los eventos de *SING*.

“*SING* ha proporcionado enriquecimiento en las artes sin paralelo para mis alumnos en Midwood; y estoy muy contento de que otras 10 escuelas podrán aprovechar esta oportunidad”, dijo Ernest Pysher, el supervisor del programa *SING* en la escuela secundaria Midwood H.S. “Espero trabajar con educadores

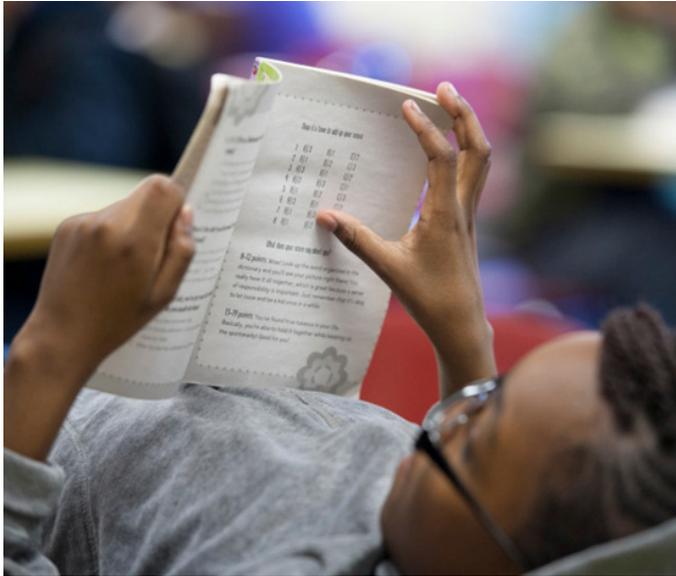
y educandos en estas escuelas conforme implementan sus propios programas”.

Mediante estas iniciativas, el DOE está comprometido a garantizar que todo estudiante en la Ciudad, independientemente de su código postal, tenga la oportunidad de aprender artes de maneras significativas. Una enseñanza de las artes de alta calidad les proporciona a los estudiantes importantes destrezas que ayudan a darle contexto a lo que están aprendiendo en otras materias; y a futuro, el DOE seguirá buscando formas de expandir esa educación artística.

Entérese de los últimos sucesos de las escuelas, programas y eventos.
Ingrese a schools.nyc.gov/subscribe para inscribirse a

PRENSA **DE LA ESCUELA PÚBLICA**
¡INSCRÍBASE!

Dele a los estudiantes el regalo de la alfabetización con *NYC Reads 365*



Conforme llegan a su máximo el entusiasmo y el alboroto que giran alrededor de la temporada navideña, no es ningún secreto que muchos alumnos comienzan a perder el foco en sus estudios a la espera de los regalos, las tradiciones familiares, los viajes y otras actividades relacionadas con las fiestas. Sin embargo, las oportunidades de aprendizaje no deberían estar

limitadas por el calendario de nuestras escuelas. Y cuando se acerca rápidamente el Receso de Invierno de este año, (24 de diciembre de 2015 – 3 de enero de 2016), éste es el tiempo perfecto para que las familias ayuden a sus hijos a mantener positivos hábitos de estudio incorporando la lectura en las rutinas diarias.

Gracias a [NYC Reads 365](#), las familias de la Ciudad tienen ahora un acceso fácil a listas de lectura mediante las cuales pueden darles a sus hijos libros apropiados a la edad para que lean en esta temporada festiva. Este Receso de Invierno, las familias deberían darles a los alumnos el regalo de una lectura jubilosa animándolos a leer trabajos tales como *A Long Way Away* de Frank Viva (Kindergarten), *Blizzard* de John Rocco (2.º grado), *Fortunately, the Milk* de Neil Gaiman (4.º grado), *The Lions of Little Rock* de Kristin Levine (7.º y 8.º grado) y *I'll Give You the Sun* de Jandy Nelson (9.º y 10.º grado).

Para más ideas sobre libros, visite el sitio web [NYC Reads 365](#) o vaya a una biblioteca pública de la Ciudad (Sistemas de Biblioteca de [New York](#), [Brooklyn](#), o Queens) cerca de usted.

Día de concientización universitaria

Estamos contentos por celebrar el Día de Concientización Universitaria el miércoles 27 de enero. Este día tiene el propósito de fortalecer la cultura de preparación para la universidad en todas las escuelas, y ayudar a estudiantes y familias a entender que su sueño de estudiar en la universidad es realizable. En este día, por favor mantenga conversaciones y actividades con su hijo para inspirar y fomentar las aspiraciones universitarias. Haga de la universidad una expectativa y conecte el trabajo académico y los intereses de su hijo dentro y fuera de clase para el logro de un desempeño satisfactorio en la casa de estudios superiores. Sea parte de las actividades de la escuela de su hijo en el Día de Concientización Universitaria y trabaje con maestros y consejeros para animar al alumno a que se encamine hacia la educación superior.

A continuación algunos recursos que usted podría encontrar útiles:

- <http://www.mynextmove.org/>
- http://www.nacacnet.org/research/publicationsresources/marketplace/documents/sbs_all.pdf

De padre a padre con Yolanda Torres

Directora Ejecutiva de la División de Participación Familiar y Comunitaria

Estimados padres:

A medida que se acerca el final del año, es natural celebrar y reflexionar en los últimos 12 meses. En la División de Participación Familiar y Comunitaria (FACE), reorganizamos nuestro equipo y nos unimos con una energía y determinación renovadas para mejorar las maneras en las que incorporamos a las familias en las escuelas de toda la Ciudad.



Si damos una mirada retrospectiva a nuestras actividades en el otoño más reciente, encontramos muchos motivos para celebrar. En el primer día de clases, revelamos una versión reinventada de [Achieve NYC](#) con la finalidad de darles a ustedes una guía de “un centro único” para la educación de sus hijos. Independientemente de que tenga preguntas concretas sobre expectativas del grado que cursa un hijo, plazos, responsabilidades de los empleados, y mucho más, sea tan amable de seguir consultando [Achieve NYC](#).

Además, gracias a nuestras conferencias de padres, conectamos aún a más padres de familia directamente con la Canciller, lo cual les permitió a muchos de ustedes comprometerse más profundamente con el importante trabajo que se lleva a cabo en nuestras escuelas. También dedicamos más tiempo a escuchar a abuelos, porque ellos son a menudo el super poder escondido detrás del éxito general de nuestros estudiantes. Es más, este año ofrecimos muchas sesiones de capacitación para padres líderes, incluidas nuevas oportunidades de capacitación profesional mensuales dirigidas a coordinadores de padres con el propósito de garantizarles que dispongan de los instrumentos necesarios para apoyar a sus familias. Por último, y quizás, lo más importante, trabajamos de cerca con comunidades educativas para proporcionar entornos acogedores. Esperamos que el ambiente más cálido los inspire a ustedes a convertirse en participantes activos en la educación de sus hijos.

Hasta ahora, las opiniones de la comunidad han sido positivas. Por favor, sepan que valoramos sus comentarios, aún cuando nos ponen a prueba. Si tienen sugerencias, apreciamos sus ideas en FACE@schools.nyc.gov.

Con un productivo primer semestre detrás de nosotros, usemos los días de fiesta como una oportunidad para estimar a familiares y amigos, descansar y dar gracias por nuestros logros. Las fiestas de la temporada nos ofrecen una última oportunidad antes de que el viejo año se vuelva nuevo para reunirnos en las mesas de nuestras cocinas, compartir comidas y ricas conversaciones, rejuvenecer nuestros espíritus, y, por supuesto, celebrar viejas tradiciones.

Felices fiestas, y sigamos conversando.

Atentamente,

Yolanda Torres

Piloto de admisiones busca crear escuelas primarias diversificadas

Como parte de un nuevo programa piloto, el mes pasado, para promover la diversidad, la Canciller Carmen Fariña anunció cambios en las políticas de admisión de siete escuelas primarias. El programa piloto les otorgaría prioridad a los estudiantes que reúnen los requisitos para recibir comidas gratuitas o a precios reducidos (FRL), los alumnos que aprenden inglés (ELL), o los educandos que reciben asistencia pública. La nueva política de admisión les dará a estos grupos de estudiantes un cierto porcentaje de cupos en las escuelas seleccionadas.

El programa piloto de admisiones es el resultado de propuestas que los directores presentaron ante el DOE a principios de 2014. Además de

este programa, el DOE formalizó una alianza con el Concejo Municipal de la Ciudad y otras entidades para implementar un conjunto de iniciativas de diversidad en las escuelas.

"Los estudiantes aprenden de las diversas experiencias y culturas de sus compañeros de clase, y es importante que las escuelas se pongan a la altura de la diversidad de nuestra Ciudad", dijo la Canciller Fariña. "Me complace que trabajando con directores de escuela, superintendentes y miembros de la comunidad, pudimos elaborar políticas de admisión que promueven la diversidad y respetan las necesidades de la comunidad. Espero que estos cambios ayuden a servir como un modelo para las escuelas de toda la Ciudad".

Las escuelas participantes son Neighborhood School, Earth School, y Castle Bridge School in Manhattan; Academy of Arts and Letters, P.S. 146 Brooklyn New School, The Children's School, y Brooklyn Arts and Science Elementary School in Brooklyn. En aras de garantizar que el piloto de admisiones se implemente sin contratiempos, el DOE trabaja estrechamente con los directores participantes para determinar cómo el programa puede funcionar mejor en cada una de las escuelas. Los cambios entrarán en vigor durante los ciclos de admisión de prekínder y kínder.

Para que se informe mejor acerca de estas escuelas, haga clic [aquí](#) o llame al 718-935-2009.

El período de solicitud de ingreso a Kindergarten está ahora abierto



Todas las familias de la Ciudad de Nueva York con un niño que cumpla cinco años en 2016 (nacido en 2011) pueden ahora solicitar ingreso a kindergarten para el ciclo lectivo 2016-2017. El período de solicitud está abierto hasta el 15 de enero de 2016, y usted puede actualizar su formulario hasta el día del plazo. El proceso no es por orden de llegada y todas las solicitudes recibidas para el plazo del 15 de enero serán procesadas de manera uniforme. Todo niño tiene garantizado un cupo en kínder, pero las familias deben entregar un formulario para que reciban un ofrecimiento. Si necesita más información sobre el proceso de solicitud de ingreso al kindergarten, haga clic [aquí](#).



Su pase gratis a NYC con motivo de las fiestas y después

En enero pasado, el alcalde Bill de Blasio puso en marcha [IDNYC](#), un programa de tarjeta de identificación municipal que les da a todos los residentes de la Ciudad, mayores de 14 años la oportunidad de solicitar una tarjeta ID segura, emitida por el gobierno. La tarjeta les permite a los usuarios acceso a servicios de la Ciudad, edificios y escuelas, independientemente de su situación migratoria. Desde enero de 2015, más de 670,000 ID han sido entregadas gratuitamente a residentes de la Ciudad, y ahora, gracias a una extensión anunciada este mes por el Alcalde, aún más residentes tendrán la oportunidad de recibir sin costo alguno la tarjeta IDNYC hasta el 31 de diciembre de 2016.

Además de darles a los residentes una forma oficial de identificación aceptada ampliamente,



las tarjetas IDNYC también otorgan una variedad de beneficios a los titulares, incluidos paquetes de membresía por un año, gratuitamente a 40 de las más importantes instituciones culturales de Nueva York, como museos, jardines botánicos, parques zoológicos, centros de artes interpretativas, y salas de concierto en todos los cinco condados, así como también descuentos en varias empresas, eventos deportivos, parques temáticos, salas de cine, y otras atracciones de la Ciudad.

Esta temporada de fiestas, solicite su tarjeta IDNYC pidiendo una cita en el [sitio web IDNYC de la Ciudad](#) o llamando al 311. Del mismo modo, los actuales titulares de tarjetas IDNYC deberían revisar sus beneficios e ir a las muchas atracciones gratuitas y con descuentos que se efectúan en toda la Ciudad esta temporada navideña. Para más información, visite [el sitio web IDNYC's Benefits](#).



Felices fiestas de parte de todos nosotros en el DOE

Peena Sobel

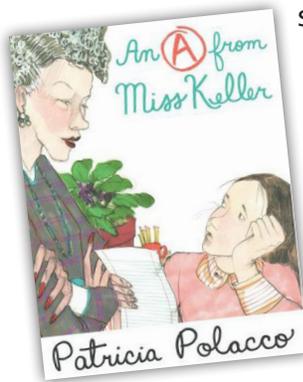
EL LIBRO DEL MES

Una A de la Srita. Keller

Escrito e ilustrado por Patricia Polacco
(G.P. Putnam's Sons, 2015)

Una A de la Srita. Keller es un conmovedor tributo a una maestra de la vida real que le sirvió de inspiración a la autora para llegar a ser una escritora. La joven Patricia se siente halagada de ser escogida para la clase de redacción de la Srita. Keller, pero petrificada de su maestra estricta y crítica. No solo es imposible complacer a "Killer Keller", sino que esta docente nunca le ha dado una A a ningún alumno. Aunque Patricia trabaja arduamente con las tareas, su redacción no llega a impresionar a la exigente maestra. Luego, un vecino de edad avanzada que la anima y una pérdida inesperada le permiten a Patricia establecer una conexión a través de su redacción.

En el libro vemos a Patricia en su habitación, elaborando lo que ella considera uno de sus mejores trabajos, y dispuesta a leer la obra maestra en voz alta en clase. Pero al día siguiente, la Srita. Keller no puede soportar el uso impreciso del idioma por parte de su alumna. Decidida a satisfacer los altos estándares de su maestra, Patricia escribe "con montones de corazón y sentimiento" en su siguiente pieza, sólo para ganar una C. "El lector necesita sentir lo que usted siente...pero no de



una manera ordinaria", afirma la Srita Keller. ¡"Sea atrevida, inesperada, sorprendente...original"!

Patricia encuentra consuelo en su vecino, Pop, un repostero, cuyos hijos habían sido alumnos de la Srita. Keller. Pop no sólo escucha y ofrece apoyo, sino que comparte un secreto acerca de la Srita. Keller que le ayuda a Patricia a ver la parte positiva de los métodos utilizados por la docente. Patricia llega a darse cuenta de que la Srita. Keller es exigente porque considera que su alumna tiene talento.

Ya molesta mientras trabaja en la selección de un tema para el ensayo del período en la clase de la Srita. Keller, Patricia se entera de la muerte sorpresiva de Pop, víctima de un ataque cardíaco. Esa noche, abrumada con emoción y ya no preocupada por lo que piensa su maestra, Patricia se sienta y escribe un conmovedor tributo a su vecino.

La Srita. Keller considera el trabajo como un "supremo ejemplo de una historia personal". En letras rojas de un lado a otro de la parte superior de la portada, la Srita.

Keller escribe, "Usted le dio alas a sus palabras. Me estoy apartando de mi costumbre...Aquí está su A".

Este libro no es solo una carta de amor para una maestra amada. La pieza habla del poder de los vecinos preocupados por cambiar las vidas de los jóvenes y ayudarlos a lograr su potencial. Padres, vecinos y educadores por igual, debemos enseñarles a nuestros hijos a aceptar los retos que se les presentan, a creer en ellos mismos, y no ceder bajo presión—y congratularlos conforme alcanzan hitos en la ruta hacia el dominio. Como la Srita. Keller, debemos comprometernos a ayudar a todos nuestros niños para que encuentren su voz y les den alas a sus palabras.

¿Conoce usted a un maestro excepcional?

¡Todavía hay tiempo de nominar a maestros trabajadores para los premios Big Apple Awards 2016! Estudiantes, familias, educadores, y miembros de la comunidad pueden nominar a los maestros en el [sitio web Big Apple Awards](#) entre ahora y el 18 de enero de 2016, como reconocimiento a su trabajo, pasión y dedicación a sus alumnos y sus escuelas. Los nominados deben ser maestros actuales a tiempo completo de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York, que tengan magníficas prácticas docentes, hayan mejorado el aprendizaje de sus alumnos y se hayan esforzado por mejorar sus escuelas para los alumnos y sus familias. Recibirán una consideración especial los maestros que trabajan con alumnos de 2.º, 7.º y 10.º grado, alumnos con necesidades especiales y alumnos que aprenden inglés. Visiten nuestro [sitio web](#) Big Apple Awards para que se informen mejor y entreguen sus nominaciones.

Fechas para recordar

Del 24 de diciembre al 3 de enero

Receso de Invierno – No hay clases

4 de enero

Se reanudan las clases

15 de enero

Último día para solicitar ingreso al kindergarten correspondiente al ciclo lectivo 2016-2017

18 de enero

Día de Martin Luther King, hijo – No hay clases
Último día para nominar maestros a los Premios *Big Apple Awards*



Los grandes maestros cambian vidas

Los premios *Big Apple Awards* celebran a los maestros excepcionales de la Ciudad de Nueva York, que inspiran a los estudiantes, modelan una magnífica enseñanza, y enriquecen sus comunidades educativas.

Nomine a un maestro hoy en schools.nyc.gov/BigAppleAwards

[f/nycschools](#) [t/nycschools](#)



Rincón del padre líder

Asociación de padres (PA)/Asociación de padres y maestros (PTA)

¿Busca recursos adicionales para ayudar a su PA/PTA a funcionar lo mejor posible?

PTALink es un sitio web independiente que apoya a organizaciones de padres en todas las escuelas públicas de la Ciudad. El sitio web, www.ptalink.org está diseñado para facilitar el crecimiento y el éxito de organizaciones de padres edificando al mismo tiempo comunidades colaboradoras en todas las escuelas públicas. Para lograr esto, PTALink les proporciona a los padres líder información, instrumentos, apoyo y la oportunidad de compartir detalles acerca de sus experiencias y prácticas mejores.

PTALink elabora actualmente su Programa de Aliados mediante el cual funcionarios experimentados de la PTA serán asignados a personas que buscan asistencia sobre temas generales o específicos. A la larga, PTALink tiene el propósito de emparejar directivos de diferentes PTA para permitirles beneficiarse de los conocimientos, los esfuerzos y la experiencia de cada uno, fomentando al mismo tiempo un sentido de comunidad entre los padres de las escuelas públicas participantes.

Presidentes del Consejo de presidentes

¿Cuáles son las necesidades más apremiantes de sus PA/PTA?

La División de Participación Familiar y Comunitaria (FACE) está creando un apoyo mejor para las PA y las PTA en la Ciudad de Nueva York. Sea tan amable de completar esta encuesta y ayúdenos a determinar sus necesidades más urgentes enumerando las preguntas, los temas o las inquietudes más comunes que usted recibe de las PA y las PTA en su distrito. [Haga clic aquí para tener acceso a la encuesta.](#) Nosotros usaremos los resultados de esta encuesta como la base de nuestro trabajo a futuro. Muchas

gracias por su tiempo y apoyo.

Consejos de educación comunal y de la Ciudad (CCEC)

¿Ha asistido a una sesión de capacitación? FACE ofrece estas importantes oportunidades para ayudarlo a obtener conocimientos llamados no sólo a brindarle apoyo a usted y sus consejos, sino a darle una oportunidad de reunirse y entablar relaciones con otros miembros de los consejos de educación comunal y de la Ciudad de diversas partes.

El 23 de noviembre, FACE impartió su quinta sesión de capacitación mensual para los CCEC, "Capacitación Financiera: reembolso de los miembros y presupuestos de los consejos", y después de la sesión, muchos de los asistentes reportaron haber aprendido información valiosa que ellos desconocían. Por ejemplo, ¿sabía usted que:

- Cuando se aprueba un presupuesto, usted no necesita una resolución - una moción es suficiente. Después de que se apruebe la moción, envíe un mensaje por correo electrónico al funcionario principal a cargo de subvenciones (SGO) que incluya el texto de la moción y el conteo de los votos, así como también un plan presupuestario adjunto.
- Los estudiantes miembro tienen derecho a reembolso sobre la misma base que otros integrantes del consejo porque la ley no distingue entre miembros que votan y miembros que no votan.

Si usted es miembro de un CCEC y desea una copia de la presentación hecha el 23 de noviembre, envíe un mensaje por correo electrónico a CCECinfo@schools.nyc.gov.

La próxima capacitación se impartirá el 21 de diciembre en el edificio Tweed Courthouse.

Rincón del padre líder (continuación)

“Mapeo de Nuestro Futuro: Planificación de Distrito, Zonificación y Participación” es una presentación de seguimiento a cargo del equipo de Planificación del Distrito. Consulte el [Horario de Capacitación del Consejo](#) para que se informe sobre las próximas sesiones.

Encuesta del sitio web CCEC

No olvide responder la [Encuesta del sitio web CCEC](#) para que nos reporte acerca de la presencia de su consejo en la red o la necesidad de crear un sitio web.

Recursos de los CCEC

¿Busca plantillas de reuniones de los CCEC, la Guía de orientación de los CCEC o notas traducidas de las reuniones? Tenga la bondad de visitar la página de [Materiales de Apoyo para los CCEC 2015](#) donde encontrará todo lo que necesita.

Reuniones de los CCEC

Para que sepa cuando se reúne su Consejo de educación comunal de distrito o de la Ciudad, llame al (212) 374-4118 o envíe un mensaje por correo electrónico a CCECinfo@schools.nyc.gov.

Se necesitan ideas

¿Es usted miembro de una PA/PTA, un SLT, o un CCEC y tiene una idea de contenido para futuros segmentos del Rincón del padre líder? Queremos saber de usted. Envíenos un mensaje por correo electrónico a CCECinfo@schools.nyc.gov con detalles sobre su idea de contenido.

¡PARTICIPE!

¿Desea participar en su comunidad escolar como padre líder?

Tiene sugerencias para el Rincón del Padre Líder?

Comuníquese con FACE llamando al (212) 374-4118 o por correo electrónico escribiendo a

CCECinfo@schools.nyc.gov.

La Canciller designa 15 Programas Modelo de Idioma Dual

Este mes, la Canciller Carmen Fariña anunció que 15 escuelas con programas existentes de idioma dual serán designadas como Programas Modelo de Idioma Dual para el ciclo lectivo 2015-2016. Cada escuela, todas seleccionadas por su compromiso para impartirles a sus alumnos una programación de idioma dual ejemplar y rigurosa, recibirá \$10,000 que serán utilizados para capacitación profesional y la compra de materiales de enseñanza multilingües. Los 15 planteles educativos recibirán visitantes de otras escuelas para compartir detalles acerca de sus mejores prácticas y experiencias.

Los 15 Programas Modelo de Idioma Dual son escuelas primarias, intermedias y secundarias de los cinco condados, y atienden a estudiantes que hablan chino, francés, ruso, hebreo y español. Si quiere ver una lista de estos programas, [visite nuestro sitio web](#).